



## FRÜHER TRÄUMTE ICH VOM LEBEN

NÄIN UNTA ELÄMÄSTÄ / ONCE I DREAMT OF LIFE

In einer behutsamen Montage aus animierten Bildern und Interviews mit direkt Betroffenen geht der Film der Frage nach, warum Menschen sich selbst töten. „Spricht man über Suizid, so spricht man über das Leben, und nicht über den Tod.“ Allein in Finnland nehmen sich an jedem Tag zwei Menschen das Leben. Jeder von ihnen hinterlässt ein Umfeld, und schon über den Zeitraum eines Jahres betrachtet wächst der Suizid zu einem gesellschaftlichen Problem, das Tausende Menschen betrifft. Doch zugleich ist er ein Thema, über das kaum jemand gern offen spricht. Jukka Kärkkäinen und Sini Liimatainen gehen dem Phänomen nach, sie fragen nach Ursachen, Warnzeichen und den Konsequenzen. In animierten Bildern wird der Weg eines jungen Mannes bis zum Wunsch nachgezeichnet, dem Leben ein Ende zu setzen. Interviews mit Betroffenen verdichten sich zu einer Collage über die gesellschaftliche Wahrnehmung dieses Wunsches. Schmerz, Trauer und Schuld werden thematisiert – aber auch Versuche, mit der Vergangenheit abzuschließen, um mit dem Leben neu zu beginnen.

*Employing a carefully constructed montage of animations and interviews with the bereaved, this film delves into the question of why people take their own lives. "If you're speaking about suicide, then you're speaking about life and not about death." In Finland alone, the suicide rate is two per day. With each death a growing community of grieving people is left behind. Over the course of a year, this develops into a major social problem that affects thousands. At the same time, it is a subject that no one wants to talk about. Jukka Kärkkäinen and Sini Liimatainen explore the subject by examining its causes, warning signs and consequences. Using animation, they portray how a young man comes to the decision to end his own life. Interviews with people devastated by suicides are woven together to create a collage of public perception about that radical choice. The film deals with the issues of pain, grief and guilt, but also with the necessity of reaching closure and moving on with one's life.*

Jukka Kärkkäinen hat an der Kreissäge einer Sägemühle und in den Frachtlagern von Finnair gearbeitet, ehe er zum Film kam. Zu seinen Dokumentarfilmen zählen „Das Raucherzimmer“ (NFL 2007), „Das Wohnzimmer der Nation“ (NFL 2009) und „The Punk Syndrome“ (2012).

Sini Liimatainen arbeitet seit 2003 als Drehbuchautorin, Regisseurin und Kamerafrau an Dokumentarfilmen und experimentellen Kurzfilmen.

*Jukka Kärkkäinen used to run a circular saw at a sawmill, and also moved freight for Finnair before becoming a filmmaker. His resume includes the documentaries "The Smoking Room" shown in 2007 at the NFL, "The Living Room of the Nation" (NFL 2009) and "The Punk Syndrome" (NFL 2012). Sini Liimatainen has been working as a screenwriter, director and cinematographer for documentary and experimental films since 2003.*



Finnland, DE, SE 2014, 77 Min., finn. OF, engl. UT

R: Jukka Kärkkäinen, Sini Liimatainen B: Jukka Kärkkäinen, Sini Liimatainen, Sami Jahnukainen K: J-P Passi P: Sami Jahnukainen, Mouka Filmi Oy V: Outlook Filmsales GmbH F: The Finnish Film Foundation

Deutsche Premiere

Do 30.10.  
20:15h  
CS6